

UỶ BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

Số: 96 /GP-UBND

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 15 tháng 01 năm 2008

**GIẤY PHÉP KHAI THÁC KHOÁNG SẢN**  
**Mỏ đá Lân Luông II, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

**UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Uỷ ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 13/TTr - TNMT ngày 10 tháng 01 năm 2008,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T được phép khai thác khoáng sản tại mỏ đá Lân Luông II, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích khu vực khai thác là: 13,6 ha được giới hạn bởi các điểm góc I, II, III, IV, VI, có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- Trữ lượng mỏ: 7.482.142 m<sup>3</sup>

- Công suất khai thác: 300.000 m<sup>3</sup>/năm

- Thời hạn khai thác 15 năm (từ tháng 01/2008 đến tháng 01/2023).

- Loại khoáng sản : Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

- Lệ phí giấy phép 4.000.000 đ nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn

**Điều 2.** Công ty TNHH Phước Hậu C.T.P có trách nhiệm:

1. Hoạt động khai thác khoáng sản theo quy định của Luật Khoáng sản và pháp luật liên quan.

2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả khai thác, có phát hiện mới về khoáng sản khác phải thông báo ngay cho Phòng Tài nguyên khoáng sản của Sở Tài nguyên và Môi Trường Lạng Sơn.

3. Khai thác đúng quy trình kỹ thuật, có biện pháp đảm bảo an toàn lao động và vệ sinh môi trường khu vực.

4. Thực hiện đóng cửa mỏ, ký quỹ phục hồi môi trường, phục hồi môi trường và đất đai sau khai thác theo quy định của pháp luật.

**Điều 3.** Mọi hoạt động khai thác khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T đã thông báo kế hoạch khai thác, ký quỹ môi trường, hợp đồng thuê đất và đăng ký hoạt động sản xuất kinh doanh tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của Pháp luật.

**Điều 4.** Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Đồng Tiến và các Cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

*Noi nhận :*<sup>11</sup>

- Như Điều 4;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Cục ĐC & KS Việt Nam;
- Sở Công nghiệp;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình

Giấy phép khai thác khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước  
tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn .

Số đăng ký : .....Q5..... ĐK/KT.

Lạng Sơn, ngày 16 tháng 01 năm 2008

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN

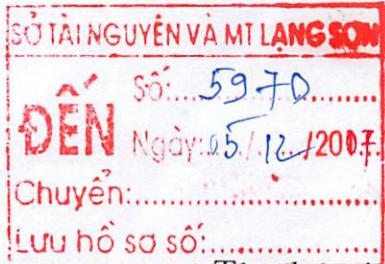
KT.GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khanh

Bắc Giang ngày 26 tháng 12 năm 2007



## ĐƠN XIN KHAI THÁC KHOÁNG SẢN

**Kính gửi :** - ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN  
- SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TỈNH LẠNG SƠN

Tên đơn vị xin cấp phép: Công ty TNHH Phuoc Hau C.P.T

Trụ sở tại: Số 06, Ngõ 07 đường Lê Lợi, Phường Hoàng Văn Thụ, Thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Điện thoại: 0240.829.351 Fax: 0240.854.888

Đăng ký kinh doanh số: 2002000651 đăng ký lần đầu ngày 01 tháng 06 năm 2007 tại sở tại sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bắc Giang.

Giấy chứng nhận đầu tư số: 14121000042 cấp ngày 03 tháng 12 năm 2007 của Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Lạng Sơn.

Giấy phép thăm dò số: 1921/GP-UB ngày 18 tháng 10 năm 2007 của Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Lạng Sơn.

Báo cáo kết quả thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường khu Lân Luông II do Công ty cổ phần Tư vấn Đầu tư và Xây dựng Mỏ thành lập năm 2007 đã được Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Lạng Sơn phê duyệt theo quyết định số 2381/QĐ - UB ngày 17 tháng 12 năm 2007.

Xin được khai thác đá vôi tại mỏ Lân Luông II thuộc xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích khu Vực xin khai thác: 13,6 ha.

Được giới hạn bởi các điểm góc: I; II; III; IV; V; VI có tọa độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Trữ lượng xin khai thác: ( 10.475.000 tấn)

Công xuất khai thác: 300.000 m<sup>3</sup>/năm ( 436.458 tấn /năm)

Thời hạn khai thác: 26 năm từ tháng 01 năm 2008 đến tháng 12 năm 2034.

Công ty TNHH Phuoc Hau C.P.T cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật khác có liên quan.

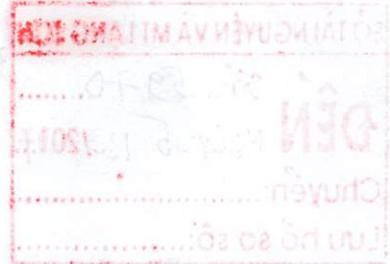
CÔNG TY TNHH PHUỐC HẬU C.P.T

### Tài liệu kèm theo:

- Quyết định phê duyệt trữ lượng;
- Dự án đầu tư khai thác mỏ đá vôi Lân Luông làm VLXD thông thường - Đồng Tiến - Hữu Lũng - Lạng Sơn;
- Quyết định phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường;
- Bản đồ khu vực khai thác khoáng sản;
- Bản sao giấy chứng nhận đầu tư;
- Bản sao đăng ký kinh doanh của Công ty;



GIÁM ĐỐC  
NGUYỄN VĂN HẬU



GIAO ĐỀ  
NƠI KHÁM HỘ KHẨU



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN

Thẩm định vị trí xin khai thác mỏ đá Lân Luông xã Đồng Tiến huyện  
Hữu Lũng Cho Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T.

Hôm nay vào hồi 9 giờ 30', ngày 11 tháng 12 năm 2007.

Tại Uỷ ban nhân dân xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

**I/ THÀNH PHẦN GỒM:**

**Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường :**

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| + Ông : Nguyễn Đình Duyệt | TP Tài nguyên khoáng sản        |
| + Ông : Đinh Hoàng Nguyên | CV Phòng tài nguyên khoáng sản. |

**Đại diện Sở Công nghiệp:**

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| + Bà : Bé Kim Luyến | Trưởng phòng KTCN-KC |
|---------------------|----------------------|

**Đại diện Bảo tàng tổng hợp Lạng Sơn - Sở văn hoá thông tin:**

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| + Ông : Đinh Hồng Cương | CB. Bảo tàng tổng hợp |
|-------------------------|-----------------------|

**Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:**

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| + Ông : Nguyễn Văn Hương | CHT. Ban chỉ huy quân sự huyện |
|--------------------------|--------------------------------|

**Đại diện UBND huyện Hữu Lũng:**

- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| + Ông : Đặng Hải Quân | TP. Tài nguyên và Môi trường |
|-----------------------|------------------------------|

**Đại diện UBND xã Đồng Tiến:**

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| + Ông : Đàm Văn Học | CT. UBND xã |
|---------------------|-------------|

**Đại diện đơn vị xin khai thác: Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T.**

- |                        |            |
|------------------------|------------|
| + Ông : Nguyễn Văn Hậu | GD Công ty |
|------------------------|------------|

**II/ NỘI DUNG :**

Để có căn cứ cho việc cấp giấy phép khai thác khoáng sản theo quy định của luật Khoáng sản. Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn tổ chức thẩm định lấy ý kiến của các cơ quan có liên quan về vị trí xin khai thác làm cơ sở trình UBND tỉnh xem xét cấp giấy phép khai thác khoáng sản cho Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T.

Sau khi xem xét hiện trạng khu vực xin khai thác của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T, qua trao đổi thảo luận các thành viên cuộc họp đã nhất trí các nội dung sau:

+ Vị trí:

- Mỏ thuộc khu Lân Luông xã Đồng Tiến huyện Hữu Lũng.

- Nằm xa khu dân cư, không nằm trong khu vực quân sự, phòng thủ quốc phòng của xã và huyệt.

- Không nằm trong khu vực di tích lịch sử, văn hóa, danh lam thắng cảnh, tôn giáo, tín ngưỡng cần được bảo vệ.

- Khu mỏ không có các công trình đường điện giao thông thuỷ lợi và các công trình công cộng khác.

+ Yêu cầu đối với đơn vị xin khai thác:

- Trong quá trình khai thác nếu có phát hiện mới về di chỉ khảo cổ học hay loại khoáng sản khác thì phải báo ngay cho cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

- Sớm hoàn thiện chuyển đổi mục đích sử dụng đất.

- Chấp hành nghiêm chỉnh các quy định đã cam kết theo báo cáo đánh giá tác động môi trường.

### III. KẾT LUẬN:

Địa điểm xin khai thác đảm bảo các điều kiện cho phép khai thác. Đồng ý cho Công ty TNHH Phước Hậu C. P.T làm thủ tục trình UBND tỉnh cấp giấy phép khai thác theo quy định.

Cuộc họp kết thúc vào hồi 11 giờ 30' cùng ngày. Biên bản được thông qua cho mọi người cùng nghe và nhất trí ký tên. Biên bản này được sao lục và gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường

(đã ký) Nguyễn Đình Duyệt

Đại diện Sở Công nghiệp

(đã ký) Bé Kim Luyến

Đại diện Sở Văn hóa thông tin

(đã ký) Đinh Hồng Cường

Đại Diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh

(đã ký) Nguyễn Văn Hương

Đại diện UBND huyện Hữu Lũng

(đã ký) Đặng Hải Quân

Đại diện UBND xã Đồng Tiến

(đã ký) Đàm Văn Học

Đại diện CTY TNHH Phước Hậu C.P.T

(đã ký) Nguyễn Văn Hậu

#### SAO Y BẢN CHÍNH

Số: 294 /CN-SL

#### Noi nhận:

- Sở Công nghiệp;
- Bảo tàng tổng hợp - Sở văn hóa thông tin;
- Bộ chỉ huy quân sự tỉnh;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Đồng Tiến;
- CTy TNHH Phước Hậu C.P.T;
- Lưu VT, TNKS.

Lạng Sơn, ngày 19 tháng 12 năm 2007

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

TL. GIÁM ĐỐC

Chánh Văn phòng



Phùng Xuân Phú

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN THẨM ĐỊNH

Vị trí xin khai thác mỏ tại làn hòn rãnh xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T  
Hôm nay vào hồi 9 giờ 30', ngày 11 tháng 12 năm 2007.

Tại Uỷ ban nhân dân xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

I/ THÀNH PHẦN GỒM:

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường :

- + Ông : Nguyễn Đình Duyệt TP Tài nguyên khoáng sản  
+ Ông : Đinh Hoàng Nguyên CV Phòng tài nguyên khoáng sản.

Đại diện Sở Công nghiệp:

- + Bà : Bé Kim Luyến KTC - KE

Đại diện Bảo tàng tổng hợp Lạng Sơn - Sở văn hoá thông tin:

- + Ông : Đinh Hùng Cường CB.BT.TT - SVTT

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:

- + Ông : Nguyễn Văn Hùng Chỉ huy trưởng  
+ Ông : BC.H.Q.S huyện Hữu Lũng

Đại diện UBND huyện Hữu Lũng:

- + Ông : Đồng Hồi Quân TP. TNXP  
+ Ông : .....

Đại diện UBND xã Đồng Tiến:

- + Ông : Đinh Văn Học Ăi UBND xã  
+ Ông : .....

Đại diện đơn vị xin khai thác: Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T.

- + Ông : Nguyễn Văn Hậu Giám đốc Cty  
+ Ông : .....

## II/ NỘI DUNG :

Để có căn cứ cho việc cấp giấy phép khai thác khoáng sản theo quy định của luật Khoáng sản. Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn tổ chức thẩm định lấy ý kiến của các cơ quan có liên quan về vị trí xin khai thác làm cơ sở trình UBND tỉnh xem xét cấp giấy phép khai thác khoáng sản cho Công ty TNHH Phước Hậu.

Sau khi xem xét hiện trạng khu vực xin khai thác ~~má~~ của Công ty TNHH Phước Hậu ~~xin~~ Khai thác, qua trao đổi thảo luận các thành viên cuộc họp đã nhất trí các nội dung sau:

+ Vị trí:

- Mô... thuộc... Khu... Lán... Luông... xã... Đồng... Tiên... huyện...  
Huyện... Luông... Năm... xã... Khu... dân... cư...
- Không... nằm... trong... Khu... vùng... quân... Sư... phòng... khu... quanh... phòng  
của... xã... huyện...
- Không... nằm... trong... Khu... vùng... di... tích... lịch... Sư... văn... hóa...  
di... danh... Lam... Thành... Cảnh... Tân... Giang... tin... ng... giang... cùn...  
đi... tộc... bài... vè...
- Khu... mỏ... Không... có... có... công... tinh... đường... tiên... giao...  
thẳng... ,... thủy... lối... và... có... công... tinh... công... công... công... (Chia).

+ Yêu cầu đối với đơn vị xin khai thác:

- Không... qua... tinh... phai... thae... nêu... có... phát... hiện... mới... vè...  
đi... chỉ... khai... có... ho... hay... loai... Khoáng... Sản... Khai... fai...  
ba... ngay... cho... có... quan... nhà... nidae... có... tham... quyền...
- Xóm... hoan... dien... chuyen... doi... muc... di... tích... Sư... dung... đất...
- Pháp... hành... nghiêm... chính... eae... op... định... clā... eum...  
lcl... the... ba... eae... clā... già... tai... clō... m...  
te... iòng...

### III. KẾT LUẬN:

Địa điểm xin khai thác đảm bảo các điều kiện cho phép khai thác. Đồng ý cho Công ty TNHH Phước Hậu làm thủ tục trình UBND tỉnh cấp giấy phép khai thác theo quy định.

.....  
.....  
.....

Cuộc họp kết thúc vào hồi 11 giờ cùng ngày. Biên bản được thông qua cho mọi người cùng nghe và nhất trí ký tên. Biên bản này được sao lục và gửi các bên liên quan./.

Sở Tài nguyên và Môi trường

Nguyễn Đình Ngạn

Đại diện Sở Công nghiệp

Đại diện Bảo tàng tổng hợp - SVHTT

  
Bùi Nam Luyện

U. Cường  
Đinh Cường.

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh

Đại diện UBND huyện Hữu Lũng

  
Vũ Văn Phúc  
Phạm Văn Hả

ĐÀM VĂN HỌC

Đại diện Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T

  
Nguyễn Văn Hải

BẢN SAO

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

- LĐLĐ;  
- MTTQVN;  
- TNSH. Số: 2452/QĐ-UBND

Ký

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 27 tháng 12 năm 2007

QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt Báo cáo đánh giá tác động môi trường của Dự án:

"Khai thác mỏ đá vôi Lan Luông làm vật liệu xây dựng thông thường  
xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn"

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Bảo vệ môi trường ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 80/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 8 năm 2006 của  
Chính phủ về việc quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật  
Bảo vệ môi trường;

Theo đề nghị của Hội đồng thẩm định nội dung báo cáo đánh giá tác động  
môi trường của dự án "Khai thác mỏ đá vôi Lan Luông làm vật liệu xây dựng  
thông thường xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn" họp ngày 12  
tháng 12 năm 2007 tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn;

Xét nội dung báo cáo đánh giá tác động môi trường của Dự án "Khai thác  
mỏ đá vôi Lan Luông làm vật liệu xây dựng thông thường xã Đồng Tiến, huyện  
Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn";

Xét Tờ trình số: 387/TTr-STNMT ngày 20 tháng 12 năm 2007 của Sở Tài  
nguyên và Môi trường Lạng Sơn,

QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt nội dung báo cáo đánh giá tác động môi trường của dự  
án: "Khai thác mỏ đá vôi Lan Luông làm vật liệu xây dựng thông thường xã  
Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn" của Công ty TNHH Phước Hậu  
C.P.T (sau đây gọi là Chủ dự án).

**Điều 2.** Chủ dự án có trách nhiệm thực hiện đúng những nội dung đã được  
nêu trong báo cáo đánh giá tác động môi trường và những yêu cầu bắt buộc sau  
đây:

1. Tuân thủ đúng những quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường và  
các tiêu chuẩn Việt Nam về môi trường hiện hành.

2. Thực hiện các biện pháp bảo vệ môi trường nêu trong Báo cáo đánh giá  
tác động môi trường đã được phê duyệt; phòng ngừa, hạn chế các tác động xấu  
đến môi trường; ứng phó sự cố môi trường trong các giai đoạn khai dự án.

3. Thông báo cho cơ quan phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi  
trường để kiểm tra, xác nhận việc đã thực hiện các nội dung của báo cáo.

CHUNG THỰC BẢN SAO  
DÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số 5219/Quyết.....  
Ngày 27 tháng 12 năm 2007

4. Chấp hành chế độ kiểm tra, thanh tra bảo vệ môi trường; thực hiện chế độ báo cáo các thông tin về môi trường theo quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường trong phạm vi quản lý của mình với Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

5. Tiến hành quan trắc, giám sát môi trường theo đúng yêu cầu đặt ra trong báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt và gửi báo cáo kết quả quan trắc, giám sát môi trường về Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

6. Sau khi đã được cơ quan có thẩm quyền kiểm tra, xác nhận việc thực hiện đầy đủ các yêu cầu theo quy định mới được đưa dự án vào hoạt động.

7. Tuân thủ các quy định về An toàn lao động.

**Điều 3.** Báo cáo đánh giá tác động môi trường của dự án và những yêu cầu bắt buộc tại Điều 2 của Quyết định này là cơ sở để các cơ quan quản lý Nhà nước có thẩm quyền thanh tra, kiểm soát việc thực hiện công tác bảo vệ môi trường của dự án.

**Điều 4.** Trong quá trình triển khai thực hiện dự án, nếu có những thay đổi về nội dung của báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt, Chủ dự án phải có văn bản báo cáo và chỉ được thực hiện những nội dung thay đổi đó sau khi có văn bản chấp thuận của Uỷ ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

**Điều 5.** Uỷ nhiệm cho Sở Tài nguyên và Môi trường chủ trì kiểm tra, giám sát việc thực hiện các nội dung Bảo vệ môi trường trong báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt và các yêu cầu nêu tại Điều 2 của Quyết định này./.

Nơi nhận:

- CT, PCT UBND tỉnh;
- Sở Tài nguyên và Môi trường;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Đồng Tiến;
- Chủ dự án;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình

UBND PHƯỜNG ĐÔNG KINH

CHỦ TỊCH



Nguyễn Quang Vinh

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH  
 CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN CÓ HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN.**

Số: 2002000651

Đăng ký lần đầu, ngày 01 tháng 6 năm 2007  
 Đăng ký thay đổi lần thứ: 1 ngày 5 tháng 7 năm 2007

1. Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH PHƯỚC HẬU C.P.T
2. Địa chỉ trụ sở chính: Số 6, ngõ 7 đường Lê Lợi, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang
3. Điện thoại: 0240.829351
4. Ngành, nghề kinh doanh:

S TT	Tên ngành	Mã ngành (theo phân ngành KTQD)
1	Sản xuất, chế biến, mua bán đá và vật liệu xây dựng	4663
2	Bốc xúc, vận chuyển đất đá, san lấp mặt bằng	431
3	Xây dựng công trình giao thông, thuỷ lợi	42102
4	Mua bán, cho thuê vật tư, thiết bị ngành mỏ	
5	Khai thác vật liệu xây dựng	

(Doanh nghiệp chỉ kinh doanh khi có đủ điều kiện theo quy định của pháp luật)

4. Vốn điều lệ: 3.150.000.000 đồng.
5. Danh sách thành viên góp vốn:

TT	Tên thành viên	Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú	Giá trị Vốn góp (tr.đ )	Phần Vốn góp (%)	Số Giấy CMND
1	Nguyễn Tiến Sinh	Quang Trung, Thống Nhất, Đồng Nai	1950	62	121226599
2	Thân Đức Sáng	thị trấn Cao Thượng, Tân Yên, Bắc Giang	700	22	121864497
3	Nguyễn Văn Hậu	Phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, Bắc Giang	500	16	121246553

6. Người đại diện theo pháp luật của công ty:

Chức danh: **Giám đốc công ty**

Họ và tên: **NGUYỄN VĂN HẬU**

(Nam)

Sinh ngày: **2/8/1976** Dân tộc: **Kinh**

Quốc tịch: **Việt Nam**

Chứng minh nhân dân số: **121246553**

Ngày cấp: **04/4/1995**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Hà Bắc (cũ)**

Nơi ĐK hộ khẩu thường trú: **phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, Bắc Giang**

Chỗ ở hiện tại: **Số 6, ngõ 7 đường Lê Lợi, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang**

Chữ ký: ..... 

### PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH



TRƯỞNG PHÒNG ĐĂNG KÝ KD  
**TRẦN ĐỨC KHIÊM**



PHÓ CHỦ TỊCH  
**ĐƯƠNG MINH HUÂN**

Số : 13 /TT- TNMT

Lạng Sơn, ngày 10 tháng 1 năm 2008

## TỜ TRÌNH

V/v cấp giấy phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại Mỏ đá Lân Luông II, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Kính gửi : Uỷ ban nhân dân Tỉnh Lạng Sơn

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TB-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét Đơn và hồ sơ xin cấp giấy phép khai thác Khoáng sản số: 18/DX-PH ngày 26/12/2007 của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T về việc xin cấp giấy phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

### Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T địa chỉ số nhà 6, ngõ 7, đường Lê Lợi phường Hoàng Văn Thụ thành phố Bắc Giang, Đăng ký kinh doanh số 20002000651, đăng ký lần đầu ngày 01 tháng 6 năm 2007, ngành nghề đăng ký kinh doanh “ Sản xuất, chế biến, mua bán đá và vật liệu xây dựng ”.

Công ty được UBND tỉnh Lạng Sơn cấp :

- Giấy phép thăm dò mỏ đá Lân Luông số: 1921/GPUBND ngày 18/10/2007
- Quyết định phê duyệt trữ lượng số: 2381/QĐ-UBND ngày 17/12/2007
- Giấy chứng nhận đầu tư số 14121000042 ngày 03 tháng 12 năm 2007
- Quyết định phê duyệt Báo cáo đánh giá tác động môi trường số 2452 / QĐ-UBND ngày 24 tháng 12 năm 2007

Ngày 02 tháng 1 năm 2008 Công ty Phước Hậu đã có đơn và hồ sơ xin khai thác mỏ đá Lân Luông II. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm

định hồ sơ xin khai thác mỏ của Công ty Phước Hậu CPT, đã phối hợp với các Ban ngành liên quan, UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Đồng Tiến khảo sát thực địa khu vực mỏ đá Lân Luông, qua khảo sát xác định:

- Mỏ nằm cách xa khu dân cư, trong khu vực mỏ không có các công trình đường điện, công trình giao thông, các công trình công cộng khác.

- Mỏ không nằm trong khu vực có liên quan đến di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh, tôn giáo, tín ngưỡng.

- Không nằm trong khu vực quân sự, phòng thủ an ninh, quốc phòng của tỉnh và huyện.

- Địa điểm Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T xin khai thác đã được các ngành có liên quan và UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Đồng Tiến xem xét nhất trí cho Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T lập hồ sơ trình UBND tỉnh cấp phép theo quy định (Có biên bản thẩm định kèm theo).

Địa danh Lân Luông mà Công ty Phước Hậu trình hồ sơ xin khai thác còn có một mỏ đá nhỏ của HTX Đồng Tiến đã sử dụng địa danh này, để tránh nhầm lẫn khi xem xét cấp phép khai thác cần quy định địa danh mỏ đá mà Công ty Phước Hậu CPT xin khai thác là “Mỏ đá Lân Luông II”.

Từ nội dung thẩm định trên Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty TNHH Phước Hậu CPT với các nội dung sau:

- Địa điểm: Mỏ Lân Luông II, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích khu vực xin khai thác là : 13,6 ha được giới hạn bởi các điểm gốc I, II, III, IV, V, VI, có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- Trữ lượng mỏ: 7.482.142 m<sup>3</sup>

- Công suất khai thác: 300.000 m<sup>3</sup>/năm

- Thời hạn khai thác 15 năm ( từ tháng 1/2008 đến tháng 1/2023 ).

- Loại khoáng sản : Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình UBND tỉnh xem xét và quyết định./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Công ty TNHH Phước Hậu CPT;
- Lưu: VT, TNKS.

**KT.GIÁM ĐỐC**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**



Số: 338 BC/SKHĐT-CT

Lạng Sơn, ngày 28 tháng 11 năm 2007

CÔNG VĂN ĐỀM

Số: 457.2

Ngày 29 tháng 11 năm 2007

Kính gửi: Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Lạng Sơn

BÁO CÁO THẨM TRA

- LĐK; Dự án khai thác mỏ đá vôi Lân Luông làm vật liệu xây dựng thông thường, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn  
- TNKS.

ký

Căn cứ Luật đầu tư số 59/2005/QH11 ngày 29/11/2005;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/03/1996; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/06/2005;

Căn cứ Nghị định số 108/2006/NĐ-CP ngày 22/09/2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật khoáng sản;

Căn cứ hồ sơ dự án gửi kèm Bản đăng ký đề nghị cấp chứng nhận đầu tư ngày 15/11/2007 của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T

Ngày 19/11/2007 Sở Kế hoạch và Đầu tư đã tổ chức cuộc họp thẩm tra dự án đầu tư khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại thôn Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, tham gia thẩm tra dự án gồm đại diện các Sở: Công nghiệp, Tài nguyên - Môi trường, Xây dựng, Văn phòng UBND tỉnh Lạng Sơn, UBND huyện Hữu Lũng (Mời nhưng vắng mặt);

Sau cuộc họp, Sở Kế hoạch và Đầu tư báo cáo kết quả thẩm tra dự án như sau:

**I. Nội dung chủ yếu của dự án:**

1. Mục tiêu đầu tư:

- Khai thác và chế biến đá làm vật liệu xây dựng thông thường, đáp ứng nhu cầu xây dựng trong tỉnh và các vùng lân cận.

- Tạo thêm việc làm và tăng thu nhập cho người lao động, có đóng góp cho ngân sách, thúc đẩy phát triển kinh tế huyện Hữu Lũng nói riêng và của tỉnh Lạng Sơn nói chung.

2. Quy mô dự án: Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi với công suất 300.000 tấn sản phẩm/năm, trong đó gồm có:

2.1. Các hạng mục xây lắp chính:

- Khu nhà văn phòng; nhà xưởng, kho bãi chứa, bãi đỗ xe.....

2.2. Các thiết bị chính:

- Dây truyền nghiền, sàng công suất 100 tấn/giờ: 02 bộ

- Máy khoan lớn, đường kính 105 mm: 04 chiếc

- Máy khoan con, đường kính 46 mm: 03 chiếc

- Máy nén khí công suất 5m<sup>3</sup> / phút: 05 chiếc
- Máy xúc TLGN dung tích gầu 1,25 m<sup>3</sup>: 02 chiếc
- Máy xúc lật trong tải 05 tấn: 02 chiếc
- Ôtô tự đổ trong tải 12 tấn: 06 chiếc
- Máy gặt: 01 chiếc

3. Địa điểm thực hiện dự án: Thôn Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích đất dự kiến sử dụng: 18,4 ha, trong đó:
- + Diện tích khu mỏ khoáng: 12,1 ha
- + Diện tích đặt nhà xưởng và các công trình phụ trợ: 6,3 ha

4. Trữ lượng : 10.247.000 m<sup>3</sup>, trong đó trữ lượng ở cấp 121 là 7.994.000 m<sup>3</sup>, trữ lượng cấp 122 là 2.253.000 m<sup>3</sup>.

#### 5. Phương pháp khai thác và chế biến:

- Khai thác lộ thiên bằng phương pháp khoan nổ mìn, sau đó thu gom và vận chuyển về trạm nghiền sàng chế biến ra các sản phẩm theo tiêu chuẩn quy định.

6. Hình thức quản lý thực hiện dự án: Chủ đầu tư trực tiếp quản lý thực hiện dự án.

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 7. Vốn đầu tư thực hiện dự án: | 25.322 triệu đồng, trong đó: |
| - Vốn tự có của công ty:       | 7.596 triệu đồng             |
| - Vốn vay:                     | 17.726 triệu đồng.           |

8. Nguồn vốn thực hiện dự án: Vốn tự có của công ty và vay ngân hàng thương mại.

9. Thời gian hoạt động của dự án là 26 năm, kể từ ngày được cấp giấy chứng nhận đầu tư.

10. Tiết độ thực hiện dự án: 06 tháng.

## II. Tóm tắt ý kiến của hội đồng thẩm định

### 1. Sở Tài nguyên và Môi trường:

- Dự án lập tương đối hoàn chỉnh và chi tiết, cơ bản làm rõ được hiệu quả kinh tế của dự án.

- Hiện nay xã Đồng Tiến đang có 04 dự án khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường đang hoạt động vì vậy chủ đầu tư nên lưu ý tới hiệu quả đầu tư tại địa điểm này.

- Đề nghị nhà đầu tư bổ sung các giải pháp hạn chế tác động của dự án đến môi trường.

- Nhất trí đề nghị UBND tỉnh cấp chứng nhận đầu tư cho dự án.

### 2. Sở Xây Dựng:

- Dự án phù hợp với quy hoạch khai thác và sử dụng VLXD của tỉnh Lạng Sơn.

- Đề nghị nhà đầu tư làm rõ tính chất cơ lý của sản phẩm; bổ sung các phương án hạn chế tác động của dự án đến môi trường.

- Nhất trí đề nghị UBND tỉnh cấp chứng nhận đầu tư cho dự án.

### 3. Sở Công nghiệp:

- Dự án lập cơ bản đạt yêu cầu.

- Đề nghị nhà đầu tư làm rõ địa điểm thực hiện dự án có nằm trong khu vực có các công trình di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh.

- Nhất trí đề nghị UBND tỉnh cấp chứng nhận đầu tư cho dự án.

#### 4. UBND huyện Hữu Lũng:

Không tham dự họp, nhưng thông báo ý kiến nhất trí đề nghị cấp chứng nhận đầu tư cho đơn vị.

#### 5. Sở Kế hoạch và Đầu tư:

- Dự án lập cơ bản đạt yêu cầu, hồ sơ dự án đầy đủ; dự án phù hợp với quy hoạch VLXD của tỉnh Lạng Sơn.

- Đề nghị nhà đầu tư bổ sung căn cứ lập dự án: Luật đầu tư;

- Nhất trí đề nghị UBND tỉnh cấp chứng nhận đầu tư dự án cho nhà đầu tư

#### III. Nhận xét về dự án của Hội đồng thẩm định

- Khu vực xin khai thác của dự án không nằm trong khu vực có di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh, công trình an ninh quốc phòng, rừng phòng hộ, rừng quốc gia; dự án thuộc thẩm quyền cấp phép khai thác của UBND tỉnh Lạng Sơn.

- Dự án phù hợp với chủ trương thu hút đầu tư của UBND tỉnh Lạng Sơn và được sự ủng hộ và nhất trí của các cấp, ngành địa phương.

- Hồ sơ đề nghị cấp giấy chứng nhận đầu tư dự án khai thác mỏ đá vôi làm VLXD thông thường tại điểm mỏ Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T đầy đủ theo quy định.

- Quy mô dự án phù hợp, tư cách pháp nhân của công ty rõ ràng, hợp lệ, năng lực tài chính công ty cơ bản đạt yêu cầu.

- Trên cơ sở các nội dung giải trình của nhà đầu tư Hội đồng thẩm định thống nhất công ty TNHH Phước Hậu C.P.T không phải bổ sung hồ sơ dự án; nhất trí trình UBND tỉnh Lạng Sơn cấp chứng nhận đầu tư cho dự án khai thác mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại điểm mỏ Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn cho Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T.

#### IV. Kết luận và Kiến nghị:

Căn cứ nhận xét của hội đồng thẩm và giải trình của nhà đầu tư, Sở Kế hoạch và Đầu tư đề nghị UBND tỉnh:

**Cấp giấy chứng nhận đầu tư dự án khai thác mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại điểm mỏ Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn với các nội dung sau:**

**1. Tên dự án:** Dự án khai thác mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường điểm mỏ Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

**2. Địa điểm thực hiện:** Thôn Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích đất dự kiến sử dụng: 18,4 ha, trong đó:

+ Diện tích khu mỏ khoảng: 12,1 ha

+ Diện tích đặt nhà xưởng và các công trình phụ trợ: 6,3 ha

**3. Quy mô dự án:** Đầu tư Khai thác và chế biến đá vôi với công suất 300.000 tấn sản phẩm/năm, trong đó gồm có:

3.1. Các hạng mục xây lắp chính:

- Khu nhà văn phòng; nhà xưởng, kho bãi chứa, bãi để xe...

3.2. Các thiết bị chính:

- |  |          |
|--|----------|
| - Dây truyền nghiên, sàng công suất 100 tấn/giờ:   | 02 bộ    |
| - Máy khoan lớn, đường kính 105 mm:                | 04 chiếc |
| - Máy khoan con, đường kính 46 mm:                 | 03 chiếc |
| - Máy nén khí công suất 5m <sup>3</sup> / phút:    | 05 chiếc |
| - Máy xúc TLGN dung tích gầu 1,25 m <sup>3</sup> : | 02 chiếc |
| - Máy xúc lật trong tải 05 tấn:                    | 02 chiếc |
| - Ôtô tự đổ trong tải 12 tấn:                      | 06 chiếc |
| - Máy gặt:   | 01 chiếc |

4. **Hình thức quản lý thực hiện dự án:** Chủ đầu tư trực tiếp quản lý thực hiện dự án.

5. **Vốn đầu tư thực hiện dự án:**

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| - Vốn tự có của công ty: | 25.322 triệu đồng, trong đó: |
|                          | 7.596 triệu đồng             |
| - Vốn vay:               | 17.726 triệu đồng.           |

6. **Nguồn vốn thực hiện dự án:** Vốn tự có của công ty và vay ngân hàng thương mại.

7. **Tiến độ thực hiện dự án:** 06 tháng.

8. **Thời gian hoạt động của dự án là:** 26 năm, kể từ ngày được cấp giấy chứng nhận đầu tư.

9. **Bảo vệ môi trường:** Chủ đầu tư có trách nhiệm lập báo cáo đánh giá tác động môi trường trình cơ quan có thẩm quyền phê duyệt trước khi thực hiện dự án.

10. **Cấp giấy phép khai thác mỏ, giải phóng mặt bằng, thuê đất, chi phí thuê đất:** Chủ đầu tư liên hệ trực tiếp với UBND huyện Hữu Lũng, Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Tài chính để được hướng dẫn thực hiện.

**V. Trách nhiệm và quyền lợi của chủ đầu tư**

- Tuân thủ nghiêm chỉnh việc quản lý và thực hiện dự án đầu tư khai thác và chế biến khoáng sản theo các quy định hiện hành.

- Thực hiện nghiêm túc theo các nội dung tại báo cáo đánh giá tác động môi trường được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt.

- Sau 12 tháng kể từ ngày được cấp giấy chứng nhận đầu tư nếu chủ đầu tư không triển khai thực hiện dự án UBND tỉnh sẽ thu hồi lại giấy chứng nhận đầu tư.

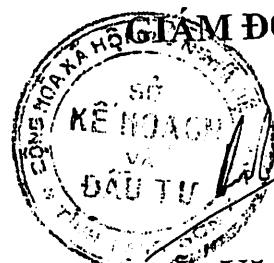
- Được chủ động triển khai thực hiện các nội dung của dự án.

- Được hưởng các ưu đãi theo Luật đầu tư, Luật Khoáng sản, các Luật có liên quan và cơ chế ưu đãi của địa phương.

Đề nghị UBND tỉnh xem xét Quyết định./.

Người nhận:

- Như kính gửi;
- Các sở: CN, TN-MT, XD;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- Công ty TNHH Phước Hậu CPT;
- Lãnh đạo sở;
- Lưu VT, CT.



Nguyễn Văn Bình

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

Số: 1921 /GP-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 18 tháng 10 năm 2007

**GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN**  
Mỏ Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường  
Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét Đơn và hồ sơ xin cấp giấy phép thăm dò khai thác Khoáng sản số: 07/CV-KH ngày 07/9/2007 của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 288/TTr-TNMT ngày 12 tháng 10 năm 2007,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T được phép thăm dò khoáng sản tại Mỏ đá vôi xây dựng Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn với các nội dung sau:

+ Địa điểm: Mỏ đá vôi xây dựng Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn

+ Diện tích khu vực thăm dò là: 15 ha được giới hạn bởi các điểm góc A, B, C, D có tọa độ xác định trên bản đồ kèm theo.

+ Thời gian thăm dò: 01 tháng (từ tháng 10/2007 đến tháng 11/2007).

+ Lệ phí giấy phép: 2.000.000,0 đồng nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

**Điều 2.** Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T có trách nhiệm:

1. Thực hiện thăm dò theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và theo các quy định khác của pháp luật liên quan.

2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định hiện hành .

3. Trình thẩm định, xét duyệt báo cáo kết quả thăm dò tại UBND tỉnh và nộp báo cáo theo quy định của pháp luật về khoáng sản .

**Điều 3.** Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T đã thông báo chương trình hoạt động thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của pháp luật.

**Điều 4.** Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Đồng Tiến và các Cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

*Noi nhận : 12*

- Như Điều 4;
- CT, PCT Vy Văn Thành;
- Cục ĐC & KS Việt Nam;
- Sở Công nghiệp;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước  
tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn .

Số đăng ký : .....29..... ĐK/KT.

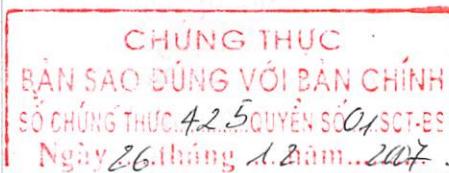
Lạng Sơn, ngày 19 tháng 10 năm 2007  
**SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN**

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khanh



PHÓ CHỦ TỊCH  
DƯƠNG MINH HUÂN

- LĐao;  
- TNKS.

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

*Khoa*  
Số: 2381 /QĐ-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 17 tháng 12 năm 2007

CÔNG VĂN ĐẤN  
Số: 4914...  
Ngày 20 tháng 12 năm 07...

### QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá vôi Lân Luông,  
xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 14/2006/QĐ-BTNMT ngày 08/9/2006 của Bộ tài nguyên và Môi trường Ban hành Quy định về trình tự thủ tục trình duyệt, thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản trong báo cáo thăm dò khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 381/TTr-TNMT ngày 12 tháng 12 năm 2007 V/v thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá vôi Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt trữ lượng và phân cấp trữ lượng khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Lân Luông theo báo cáo thăm dò của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T với nội dung sau:

a, Phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá vôi Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn do Công ty TNHH Phước Hậu thực hiện theo giấy phép thăm dò khoáng sản số: 1921/GP-UB ngày 18/10/2007.

b, Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

c, Tổng trữ lượng khoáng sản đã thăm dò được là 10,475 triệu tấn

Trong đó phân cấp trữ lượng:

+ Trữ lượng cấp 121 là: 8.096 triệu tấn

+ Trữ lượng cấp 122 là: 2,36 triệu tấn

**Điều 2.** Báo cáo kết quả thăm dò mỏ đá vôi Lân Luông là tài liệu địa chất của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T được quản lý và khai thác sử dụng theo quy định nhằm bảo vệ, khai thác, sử dụng triệt để có hiệu quả nguồn tài nguyên khoáng sản, nếu sau 06 tháng kể từ ngày quyết định này có hiệu lực Công ty TNHH Phước Hậu

CHUNG THƯC BẢN SAO  
DÙNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số 5209000002  
Ngày 27 tháng 12 năm 07

C.P.T không có hồ sơ xin khai thác mỏ đá vôi Lân Luông thì cơ quan nhà nước có thẩm quyền có quyền cung cấp thông tin của báo cáo thăm dò cho các tổ chức cá nhân khác.

**Điều 3.** Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Đồng Tiến và các Cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký /.

Nơi nhận : 14

- Như Điều 3;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Cục ĐC&KS Việt Nam;
- Sở Công nghiệp;
- CVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).



Vy Văn Thành

UBND PHƯỜNG ĐÔNG KINH  
CHỦ TỊCH



Nguyễn Quang Vinh

UỶ BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CÔNG VĂN ĐỀN  
Số: 4722.....  
Ngày 26/11/2007

### GIẤY CHỨNG NHẬN ĐẦU TƯ

Số: 14121000042

Chứng nhận lần đầu ngày 03 tháng 12 năm 2007.

- Lào;

- TNKS. Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Không Căn cứ Luật Đầu tư số 59/2005/QH11 ngày 29/11/2005;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/03/1996; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/06/2005;

Căn cứ Nghị định số 108/2006/NĐ-CP ngày 22/09/2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật khoáng sản;

Căn cứ đề nghị đăng ký cấp chứng nhận đầu tư kèm theo hồ sơ dự án của Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T;

Căn cứ đề nghị tại Báo cáo thẩm tra dự án số 338 BC/SKHĐT-CT ngày 28/11/2007 của Sở Kế hoạch và Đầu tư,

### UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Chứng nhận: CÔNG TY TNHH PHƯỚC HẬU C.P.T.

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 2002000651 đăng ký lần đầu ngày 01/6/2007; Đăng ký thay đổi lần thứ 1 ngày 05/7/2007, Do phòng ĐKKD Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bắc Giang cấp.

Địa chỉ trụ sở chính: số 6, ngõ 7, đường Lê Lợi, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Điện thoại: 0240.829351

Đại diện bởi: Ông Nguyễn Văn Hậu, Chức danh: Giám đốc.

Sinh ngày: 02/8/1976; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam.

Chứng minh thư nhân dân số: 121246553, Ngày cấp: 04/4/1995, nơi cấp Công an tỉnh Hà Bắc.

Nơi đăng ký hộ thường trú: số 6, ngõ 7, đường Lê Lợi, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Chỗ ở hiện tại: số 6, ngõ 7, đường Lê Lợi, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

### Thực hiện dự án đầu tư với nội dung sau:

**Điều 1.** Tên dự án: Dự án khai thác mỏ đá vôi Lân Luông làm vật liệu xây dựng thông thường, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

**Điều 2.** Mục tiêu và quy mô dự án:

**2.1.** Mục tiêu đầu tư:

- Khai thác và chế biến đá làm vật liệu xây dựng thông thường, đáp ứng nhu cầu xây dựng trong tỉnh và các vùng lân cận.

- Tạo thêm việc làm và tăng thu nhập cho người lao động, có đóng góp cho ngân sách, thúc đẩy phát triển kinh tế huyện Hữu Lũng nói riêng và của tỉnh Lạng Sơn nói chung.

**2.2** Quy mô dự án: Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi với công suất 300.000 tấn sản phẩm/năm, trong đó gồm có:

2.2.1. Các hạng mục xây lắp chính:

- Khu nhà văn phòng; nhà xưởng, kho bãi chứa, bãi để xe.....

2.2.2. Các thiết bị chính:

- Dây chuyền nghiền, sàng công suất 100 tấn/giờ: 02 bộ

- Máy khoan lớn, đường kính 105 mm: 04 chiếc

- Máy khoan con, đường kính 46 mm: 03 chiếc

- Máy nén khí công suất 5m<sup>3</sup> / phút: 05 chiếc

- Máy xúc TLGN dung tích gầu 1,25 m<sup>3</sup>: 02 chiếc

- Máy xúc lật trong tải 05 tấn: 02 chiếc

- Ôtô tự đổ trong tải 12 tấn: 06 chiếc

- Máy gặt: 01 chiếc

Bảo vệ môi trường thực hiện theo các nội dung tại báo cáo đánh giá tác động môi trường được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt.

Giải phóng mặt bằng, xây dựng công trình, khai thác chế biến đá vôi thực hiện theo các quy định hiện hành.

**Điều 3.** Địa điểm thực hiện dự án: Thôn Lân Luông, xã Đồng Tiến, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích đất dự kiến sử dụng: 18,4 ha, trong đó:

+ Diện tích khu mỏ khoảng: 12,1 ha

+ Diện tích đặt nhà xưởng và các công trình phụ trợ: 6,3 ha

<b>Điều 4.</b> Tổng mức đầu tư:	25.322 triệu đồng, trong đó:
- Vốn tự có của công ty:	7.596 triệu đồng
- Vốn vay:	17.726 triệu đồng.

Nguồn vốn thực hiện dự án: Vốn tự có của công ty và vay ngân hàng thương mại.

**Điều 5.** Thời gian hoạt động của dự án là 26 năm, kể từ ngày cấp chứng nhận đầu tư.

**Điều 6.** Tiến độ thực hiện dự án: 06 tháng.

Trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đầu tư, nếu Công ty TNHH Phước Hậu C.P.T không triển khai thực hiện đầu tư dự án, UBND tỉnh ra văn bản chấm dứt dự án thu hồi Giấy chứng nhận đầu tư.

**Điều 7.** Các ưu đãi đối với dự án: Được hưởng các ưu đãi theo Luật đầu tư, Luật Khoáng sản và các Luật liên quan.

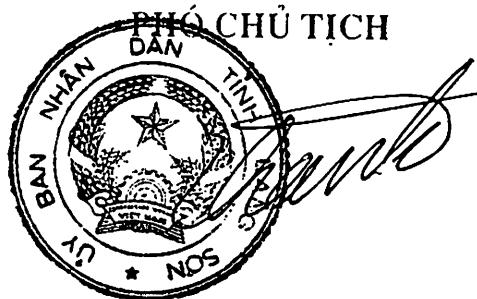
**Điều 8.** Giấy chứng nhận đầu tư được lập thành 02 (hai) bản gốc, nhà đầu tư được cấp 01 bản và một bản lưu tại cơ quan cấp Giấy chứng nhận đầu tư.

Giấy chứng nhận đầu tư được sao gửi cho các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Công nghiệp, Tài nguyên và Môi trường, Xây Dựng, UBND huyện Hữu Lũng.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Vy Văn Thành